QORTI ĊIVILI
(SEZZJONI FAMILJA)

ONOR.IMHALLEF
JACQUELINE PADOVANI GRIMA LL.D., LL.M. (IMLI)

Illum 24 ta' Gunju 2025

Rik. Gur.Nru.: 40 /2025 JPG
Kawza nru.: 24

AS
Vs
RC

Il-Qorti:

Rat ir-rikors guramentat ta' AS datat 29 ta' Jannar 2025, a fol 1, li jaqra hekk:

1. *Illi l-partijiet izzewwgu fis-sebgha ta' Gunju tas-sena elfejn u hmsitax (07.6.2015) u dana skont kopja tac-certifikat taz-zwieg hawn anness u mmarkat bhala* ***Dok A****. Illi minn dan iz-zwieg il-partijiet ma kellhom l-ebda tfal.*
2. *Illi l-partijiet sseparaw legalment permezz tal-kuntratt redatt minn Nutar Dottor Elizabeth Sciriha li gie ppubblikat fit-tlieta ta' Dicembru tas-sena elfejn erbgha u ghoxrin (03.12.2024) liema kopja hija hawn annessa u mmarkata bhala* ***Dok B****. Izda l-partijiet ilhom isseparati de facto mit-tlieta ta' Jannar tas-sena elfejn erbgha u ghoxrin (03.01.2024) u dana meta l-intimat RC vvaka d-dar matrimonjali u ghalhekk il-partijiet huma lkoll isseparati l-fuq minn sena.*
3. *Illi ma hemm ebda prospett ragonevoli ta' rikonciljazzjoni. Illi skont il-kuntratt ta' separazzjoni l-partijiet ghamlu dikjarazzjoni ta' dekadenza reciproka fejn jidhol il-manteniment tal-mizzewwgin u dana skont ir-raba' (4) klawzola fit-*

tielet pagna tal-kuntratt ta' separazzjoni u ghalhekk konsegwentament ma hemm l-ebda manteniment tal-mizzewgin dovut.

4. *Illi r-rikorrent taf b'dawn il-fatti personalment u dan skont l-affidavit taghha hawn anness u mmarkata bhala* ***Dok C;***
5. *Ill dawn il-fatti hawn fuq imsemmija jissodisfaw il-kundizzjonijiet kollha mehtiega ghall-ksib tad-divorzju skont l-Artikolu 66B tal-Kodici Civili, Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta.*

Ghaldaqstant, ir-rikorrenti umilement titlob lil din l-Onorabbli Qorti sabiex:

1. *Tippronunzja l-hall taz-zwieg bejn il-partijiet;*
2. *Tordna lid-Registratur tal-Qrati sabiex, fiz-zmien imholli ghal daqshekk mill-istess Qorti, javza lid-Direttur tar-Registru Pubbliku bil-hall taz-zwieg tal-partijiet biex dan jiehu l-passi kollha necessarji biex dan id-digriet ta' divorzju jigi registrat fir-Registru Pubbliku.*

Rat illi r-rikors promotur, l-atti esebiti u d-digriet ta' din il-Qorti gew notifikati skond il-ligi;

Rat id-dokumenti ezebiti u l-atti kollha tal-kawza;

Rat l-Artikoli 66A, 66B u 66C tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta;

Rat li l-intimat deher ghas-seduta tal-4 ta' Gunju 2025 u xehed viva voce bil-gurament fl-istess seduta;

Ikkonsidrat:

L-attrici xehdet **(**vide affidavit **a fol 8)** illi il-kontendenti izzewgu nhar s-sebgha (7) ta' Gunju tas-sena elfejn u hmistax (2015). Minn dan iz-zwieg ma twieldux tfal. Xehdet illi il-kontendenti sseparaw legalment permezz ta' kuntratt ta' separazzjoni personali nhar t-tlieta

(3) ta' Dicembru fis-sena elfejn u erbgha u ghoxrin (2024) fl-atti tan-Nutar Dr. Elizabeth Sciriha izda ghexu separati de facto sa minn Jannar 2024. Di piu', ikkonfermat illi ma hemm ebda prospett ragjonevoli ghal rikonciljazzjoni kif ukoll li ma hemmx pendenzi ta' manteniment.

L-intimat xehed (viva voce nhar l-4 ta' Gunju 2025 **a fol 15 et seqq.**) u kkonferma u korrobora ix-xhieda ta' martu.

Ikkonsidrat:

Rat l-Artikoli 66A u 66B tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta fejn inghad:

> ***66A. (1) Kull wieħed u waħda mill-miżżewġin ikollu l-jedd illi jitlob id-divorzju jew il-ħall taż-żwieġ skont kif inhu maħsub f'dan is-Sub-Titolu. Ma jkunx meħtieg illi qabel ma jiġi mitlub id-divorzju, il-miżżewġin ikunu infirdu minn xulxin b'kuntratt jew b'sentenza.***
>
> ***(… omissis)***
>
> ***66B. Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet li ġejjin ta' dan l-artikolu, id-divorzju ma jistax jingħata ħlief b'talba ta' żewġ persuni miżżewġa flimkien jew ta' waħda minnhom kontra l-oħra, u sakemm il-qorti tkun sodisfatta li:***
>
> ***(a) fil-każ li t-talba tkun qed issir miż-żewġ konjuġi flimkien, fid-data li jibdew il-proċeduri ta' divorzju, il-konjuġi jkunu għexu mhux flimkien għal perjodu ta', jew perjodi li jammontaw għal, mill-anqas sitt xhur mis-sena preċedenti:***
>
> ***Iżda fejn it-talba tkun qed issir minn konjuġi minnhom kontra l-ieħor, fid-data li jibdew il-proċeduri ta' divorzju, il-konjuġi jkunu għexu mhux flimkien għal perjodu ta', jew perjodi li jammontaw***

għal, mill-anqas sena mis-sentejn preċedenti; jew

(b) fid-data li jibdew il-proċeduri ta' divorzju, il-konjuġi jkunu separati b'kuntratt jew b'sentenza tal-qorti; u

(ċ) ma hemm l-ebda prospett raġonevoli għal rikonċiljazzjoni bejn il-miżżewġin; u

(d) il-miżżewġin u kull wild tagħhom qed jirċievu manteniment adegwat, fejn hu dovut, skont iċ- ċirkostanzi partikolari tagħhom, kif hemm maħsub fl-artikolu 57:

Iżda l-miżżewġin jistgħu f'kull żmien jirrinunzjaw għad-dritt tagħhom ta' manteniment:

Iżda wkoll għall-fini ta' dan il-paragrafu, l-manteniment ordnat mill-qorti b'sentenza ta' separazzjoni jew miftiehem bejn il-miżżewġin f'kuntratt ta' separazzjoni għandu jiġi meqjus bħala manteniment adegwat:

Iżda wkoll id-divorzju ppronunzjat bejn persuni miżżewġin li kienu separati b'kuntratt jew b'sentenza ma jġib ebda bidla f'dak ordnat jew miftiehem bejniethom, ħlief għall-effetti tad-divorzju li joħorġu mil-liġi.

Ikkonsidrat:

Jirrizulta sodisfacentement ppruvat illi l-partijiet kienu zzewgu nhar is-sebgha (7) ta' Gunju tas-sena elfejn u hmistax (2015) liema zwieg jgib certifikat numru 1414/2015 (Vide certifikat taz-zwieg, fol 3). Minn dan iz-zwieg ma twieldux ulied.

Jinsab stabbilit ukoll illi l-partijiet isseparaw legalment permezz ta' kuntratt ta' separazzjoni

personali, ppubblikat fl-atti tan-Nutar Dottor Elizabeth Sciriha nhar it-3 ta' Dicembru 2024 (Vide fol 4 et seqq.) izda ilhom separati de facto sa minn 3 ta' Jannar 2024. Ghalhekk jirrizulta illi l-kontendenti ilhom separati ghal terminu ta' zmien li jeccedi dak rikjest mill-ligi.

Il-Qorti tqis inoltre li ma hemm ebda prospett ragonevoli ta' rikonciljazzjoni bejn il-partijiet.

Di piu jirrizulta li ma hemm ebda arrettrati ta' manteniment dovuti.

Ghal dawn il-motivi, il-Qorti taqta' u tiddeciedi billi tilqa' t-talbiet, tippronunzja il-hall taz-zwieg bejn il-partijiet, liema zwieg jgib certifikat numru 1414 /2015 u tordna lir-Registratur tal-Qrati sabiex, fiz-zmien moghti mil-Ligi, javza lid-Direttur tar-Registru Pubbliku bid-divorzju tal-partijiet biex dan jigi registrat fir-Registru Pubbliku.

Il-Qorti tordna illi l-ispejjes jibqghu bla taxxa bejn il-partijiet.

Moqrija

Mhallef Jacqueline Padovani Grima LL.D. LL.M. (IMLI)

Nicole Caruana
Deputat Registratur